

## Visszatérő hőmérséklet-határoló

### Típus 3 D

### Típus 4 D/4 E

#### Alkalmazás

Távhőellátó-berendezések és fűtőberendezések visszatérő hőmérsékletének határolására · alapjel-tartomány **+10 °C ... +70 °C** között · szelepek **G 3/8 ... G 1** · névleges nyomás **PN 16** · víznél max. ... **120 °C** alatti hőmérsékletre  
Emelkedő hőmérsékletnél a szelep zár.

A visszatérő hőmérséklet-határoló szeleppel, beépített termosztáttal, szelepkúppal, túlhőmérséklet elleni biztonsági rugóval és alapjel-beállítóval rendelkező szelepből áll.

Tömörzárású együlékes szelep · Belépés: csavarzat menetes csatlakozással vagy hegeszhető toldatos véggel · Kilépés: belső menetes · Opcióként mindkét oldalon csavarzat menetes csatlakozással vagy hegeszhető toldatos csatlakozással (a 4 E típusnál nem).

Különösen távhőellátó-berendezéseknél felel meg.

#### Jellemző tulajdonságok

- Karbantartást nem igénylő segédenergia nélküli P-szabályozók beépített hőmérséklet-érzékelővel
- Széles alapjel-tartomány és kényelmes alapjel beállítás, az ügyfél kívánságára a max. és min. alapjel behatárolása
- Egy meghatározott hőmérséklet-alapjel beállítása plombálásal
- Víz és más folyadékok számára, amennyiben a felhasznált anyagokat nem korrodálják.

#### Kivitelek

**Típus 3 D** (2043) · Visszatérő hőmérséklet-határoló átmeneti szeleppel G 1/2, G 3/4 és G 1 (PN 16) és termosztáttal 20 °C ... 70 °C közötti alapjelre (1. ábra).

**Típus 4 D** (2044) · Visszatérő hőmérséklet-határoló átmeneti szeleppel G 3/8 és G 1/2 (PN 16) és termosztáttal 10 °C ... 60 °C közötti alapjelre.

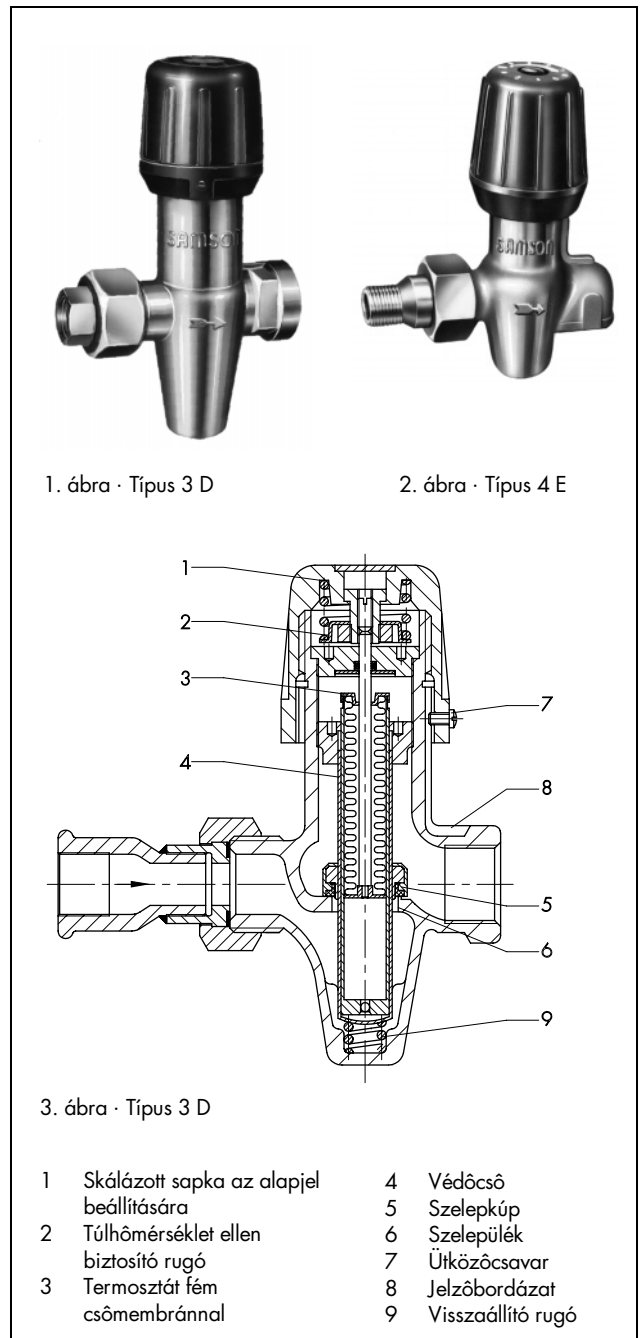
**Típus 4 E** (2044) · Visszatérő hőmérséklet-határoló mint Típus 4 D, de sarokszeleppel; kilépés: belső menetes (2. ábra).

#### Működési elv

A visszatérő hőmérséklet-határoló a folyadéktágulás elvén működik.

A táguló folyadék hőmérsékletfüggő térfogatváltozása a termosztátban (3) elmozdítja a termosztát házáat és a védőcsövet (4) a szelepkúppal (5) együtt. Az alapjel a skálázott sapka (1) segítségével állítható be. A beállításkor a termosztát (3), a védőcső és a szelepkúp (5) elmozdul.

A szelepkúp állása határozza meg a szelepkúp (5) és a szeleppülék (6) közötti szabad keresztmetszetet az átáramlást.



**1. táblázat · Műszaki adatok** · minden nyomás bar-ban (túl-nyomás)

Típus	3 D			4 D/4 E	
	G 1/2	G 3/4	G 1	G 3/8	G 1/2
Csatlakozó méret	G 1/2	G 3/4	G 1	G 3/8	G 1/2
Kvs-érték	1,2	1,6	2	0,6	0,8
Max. megeng. nyomáskülönbség	6 bar			4 bar	
Alapjel-tartomány <sup>1)</sup>	20 ... 70 °C			10 ... 60 °C	
Max. megeng. hőmérséklet	120 °C				
Max. megeng. üzemi nyomás	25 bar			16 bar	

<sup>1)</sup> Opció: a legalacsonyabb és a legmagasabb hőmérséklet behatárolása az alapjel-tartományon belül. A hőmérséklet-alapjel beállítása, esetl. plombálással is.

**2. táblázat · Anyagminőségek** (WN = Anyagminőség száma)

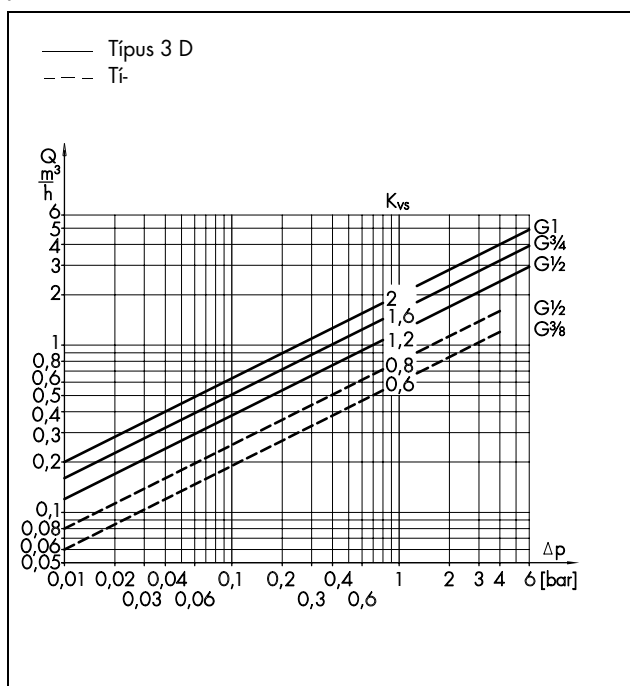
Ház	Sárgaréz · CuZn40
Ülék	Sárgaréz · CuZn40
Szelepkúp	Sárgaréz EPDM-lágytömítéssel
Termosztát	Sárgaréz · CuZn40
Skálázott sapka	Műanyag

**Beépítés**

- A beépítési helyzet tetszőleges
- Javasolt beépítés vízszintes csövezetékbe; skálázott sapka függőlegesen felfelé állítva
- Az áramlási iránynak a szelepházon lévő nyíl irányába kell mutatnia

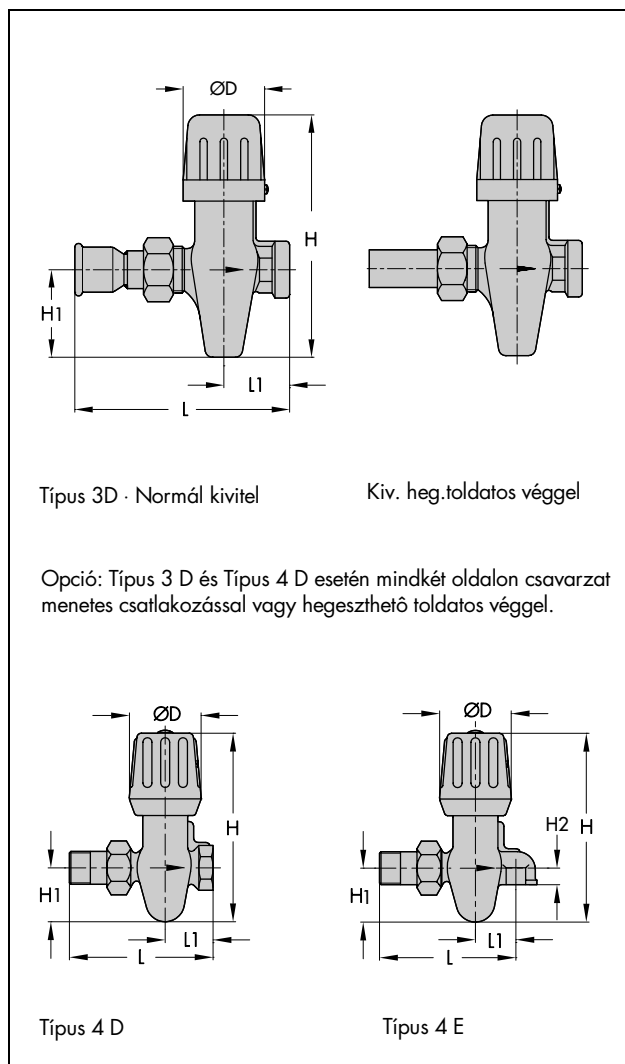
**Átfolyási diagram víz közegre**

A diagramban megadott értékek teljesen nyitott szelepre érvényesek.



**3. táblázat · Méretek mm-ben és tömegek**

Típus	3 D			4 D		4 E	
	G 1/2	G 3/4	G 1	G 3/8	G 1/2	G 3/8	G 1/2
Csatlakozó méret	G 1/2	G 3/4	G 1	G 3/8	G 1/2	G 3/8	G 1/2
L menetes csatlakozás	112	144	151	98		95	
L heg. toldatos vég	140	140	150	115		110	
L1	45			33		27	
H max.	150			127			
H1	60			35			
H2	-			-		15	
Ø D	61			48			
Tömeg, kb. kg-ban	1,3	1,4	1,5	0,75			



**Rendelési szöveg**

Visszatérő hőmérséklet-határoló Típus ...  
 Csatlakozási méret G ...  
 Esetl. különleges kivitel ...

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk.



SAMSON Mérés- és Szabályozástechnikai Kft.  
 1148 Budapest · Fogarasi út 10-14.  
 Telefon: (1)-467-2889  
 Telefax: (1)-252-3064

**T 2080 HU**

Va.